



Traktorok

XERION

5000 4500 4200

**CLAAS**



A nehezét is könnyebbé teszi.

XERION 5000-4200

Próbálja ki az új XERION-t.

Vannak olyan traktorok, melyek akkor tudnak kibontakozni igazán, ha a teljesítményük határán dolgozhatnak. A XERION ilyen. Egyedülálló felépítése garantálja a maximális vonóerőt, hatékonyságot és dinamikát.

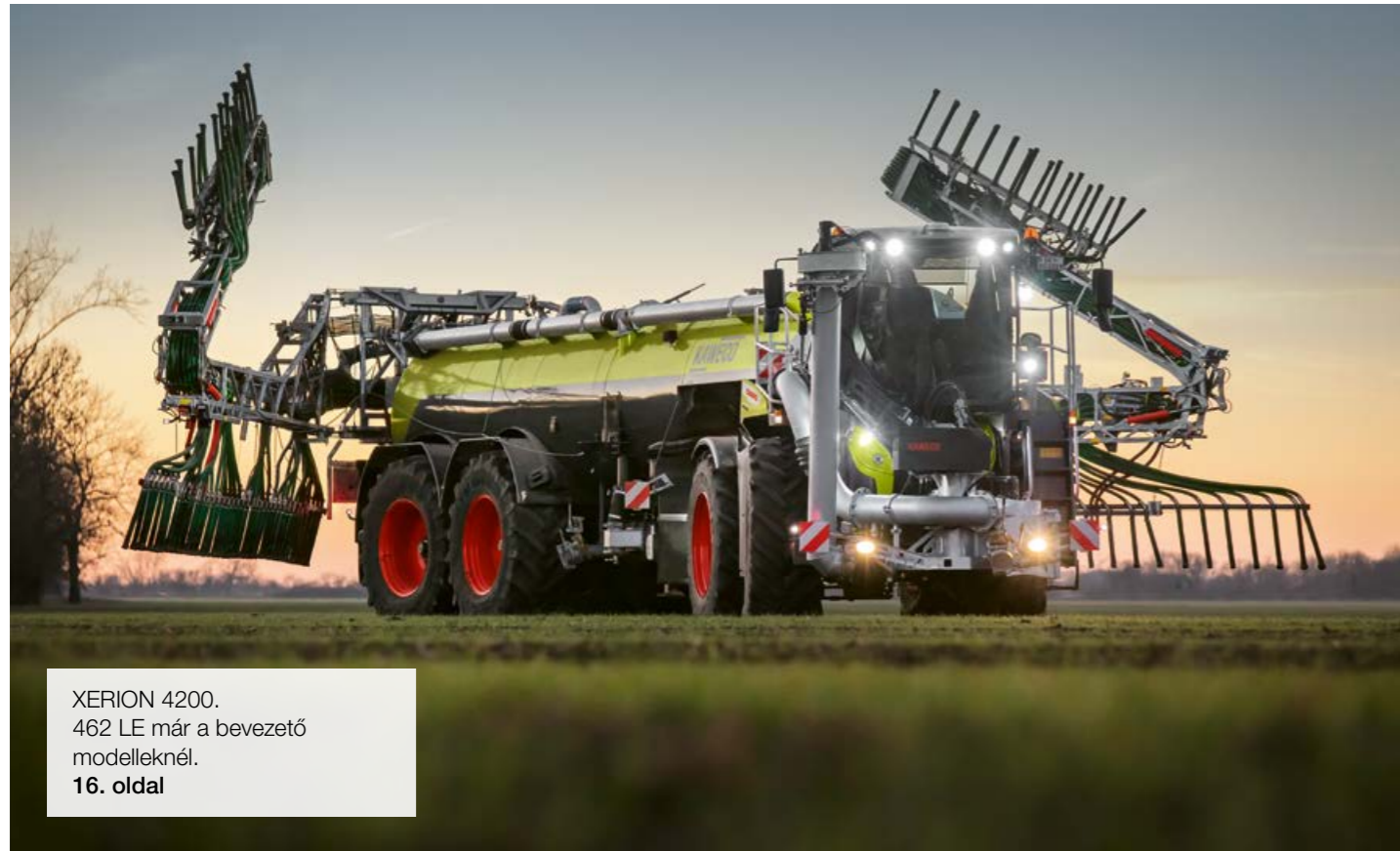
Aki figyel az ügyfeleire pontosan tudja, a legjobb gépet is lehet még jobbra tenni: a futómű még kíméletesebb a talajhoz, a motorteljesítmény még lenyűgözőbb, a kezelés még kényelmesebb. Próbálja ki az új XERION-t. Vele a nehéz munka is könnyű.



Scan me.

A XERION és lenyűgöző sokoldalúsága.





XERION 4200.  
462 LE már a bevezető  
modelleknél.  
**16. oldal**



A teljesítmény egyenlő a hatékonysággal. Kényelmes vezetésérzet és bőséges teljesítmény a csatlakoztatott munkaeszközök számára.  
**18. oldal**

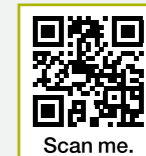


Érintőképernyős CEBIS terminál.  
Az új kartámaszba építve.  
**36. oldal**



1000 órás karbantartási intervallumok. 38%-kal alacsonyabb szervizköltségek, 50%-kal kevesebb idő a műhelyben.  
**46. oldal**

<b>Fejlesztések</b>	<b>4</b>
<b>TRAC-konstrukció</b>	<b>6</b>
TRAC	8
TRAC VC	10
SADDLE TRAC	12
<b>CPS – CLAAS POWER SYSTEMS</b>	<b>14</b>
Motor	16
Hajtómű	18
Felépítés	20
Járószerkezet	22
Pótsúlyozás	24
Csatlakozási pontok és TLT	26
Hidraulika	28
Hátsó- és első függesztés	30
<b>Fülke és kényelem</b>	<b>32</b>
Kényelem	34
Kezelés	36
<b>Digitalizáció</b>	<b>38</b>
CSM táblavégi forduló menedzsment	40
Kormányzási rendszerek	42
Feladatkezelés	44
Karbantartás	46
CLAAS Szerviz és Alkatrészek	48
Érvek	50
Műszaki adatok	51



Fedezze fel Ön is a XERION újdonságait.  
[xerion.claas.com](http://xerion.claas.com)

Scan me.



## Háromféle verzió. Egyedülálló felépítés.

A XERION géptípushoz szinte semmi se hasonlítható. Egy pillanat alatt felismerhető gépek: négy egyforma méretű kerékkel, két kormányozható tengellyel, önfordító vázzal a hatalmas tömegek mozgatásához, valamint fokozatmentes váltóval és akár 530 lóerős teljesítménnyel, amihez intuitív kezelés társul. Mindez kizárólag a CLAAS-tól.

- TRAC fix vezetőfülkével (8. oldal)
- TRAC VC elfordítható fülkével (10. oldal)
- SADDLE TRAC felépítményekhez (12. oldal)

### Hat előny. Végtelen bevetési lehetőség.

- A négy egyforma méretű kerék vagy ikerkerék biztosítja a vontatási teljesítményt.
- A két kormányzott tengely ötféle kormányzási lehetőséget tesz lehetővé a különböző munkákhoz.
- Pótsúlyozási lehetőség akár 6,8 t-ig, elől hátul
- A teljes felépítésű alváz teherbírása tengelyenként 15 t

- A fokozatmentes, akár 530 LE max. teljesítménnyel rendelkező hajtómű jelentős üzemanyag megtakarítást biztosít
- Vezérelje XERION-ját egyénre szabottan a CEBIS érintőképernyős kijelzője segítségével

# XERION TRAC.

## Szántóföldön verhetetlen.

TRAC középen található vezetőfülkével.

Ha túlnyomórészt a földeken dolgozik, a XERION TRAC a megfelelő választás az Ön számára. Rugózott vezetőfülkéje a gép középső részén található. A hatalmas üvegfelületeknek köszönhetően a körkörös kilátás minden irányba biztosított.

### Előnyei:

- A szántóföldön lehet igazán profitálni a magas vonóteljesítményből
- A pótsúlyok és a hattyúnyak felfüggesztés egyenletesen oszlik el a két kormányzott tengelyen
- A nagy felfekvő felületnek köszönhetően óvja a talajt

### Felhasználási területei.

#### Talajmegtunkálás.

A négy egyforma kerék gondoskodik a vontatási teljesítményről. A súlyok eloszlása ideális. A gép pótsúlyozása egyszerű.

#### Vetés.

A cél a nagy területteljesítmény. A megfelelő motormenedzsmenttel üzemanyag megtakarítás érhető el.

#### Szántóföldön,

Erős és gyors. A CMATIC váltó magas utazási kényelmet nyújt.

#### Hígrágya kijuttatás.

A teljesítményhidraulika 250l/min áteresztésre képes. A fordulókör mindössze 15,7 m. A kutyamenet óvja a talajt.



# XERION TRAC VC.

## Hátramenetben is kényelmes.

TRAC VC elfordítható fülkével.

Néhány munkafolyamatnál szükséges a traktor hátsó részére a megfelelő rálátás. Az elfordítható vezetőfülke (VC jelentése variálható kabin) a legkényelmesebb megoldás erre, amit csak el lehet képzelni. Másodpercek alatt átfordul a teljes fülke középről, a hátsó híd fölé.

### Előnyei:

- Ideális kilátás a vontatott munkaeszközeire.
- A vezérlés is fordul a fülkével együtt.
- Minden funkció az adott menetirányban logikusan alkalmazható.
- Az új kartámaszba épített CEBIS érintőképernyős kijelző segítségével a kezelés sokkal kényelmesebb.
- A középen elhelyezett fülkében az utazás kényelme a közúton is első osztályú.

### Felhasználási területei.

#### Silótaposás.

Átlós kormányzással megfelelő tömörítés a silón, nagy tolóerő mellett.

#### Fa aprítás.

A XERION gyorsan munkára fogható. A TLT nagy teljesítményű. A kilátás pedig minden oldalra kiváló.

#### Mulcsolás.

A TLT teljesítménye alacsonyabb fordulatszám tartományban is magas. Alacsonyabb üzemanyagfogyasztás.

#### Hómarás.

A CMATIC váltó lehetővé teszi a finom haladást, akár 0,05 km/h-val. A talaj kímélése kiváló. A kilátás pedig minden irányba biztosított.



# XERION SADDLE TRAC.

## Lehet rá építeni.

Sok hely a felépítménynek.

A SADDLE TRAC típusnál a fülke fixen az első híd felett található. Így a hátsó részen elegendő hely áll rendelkezésre nagyobb felépítmények számára, mint pl önjáró hígtrágya kijuttató, melynek a szükséges teljesítmény mellett elegendő energiája van az anyag bedolgozásához a talajba.

A SADDLE TRAC jelenléte egy üzem számára képviseli az erőt, amely mindemellett egy nagytraktor munkáját is megbízhatóan elvégzi.

### Előnyei:

- A SADDLE TRAC különböző felépítményeivel komplett önjáró munkagépként képes dolgozni.
- Az egyenletes terheléelosztásnak köszönhetően tavasszal Ön lehet az első a földeken.
- A nagyméretű abroncsok és a kutyakormányzás nehéz munkák során is óvják a talajt.
- A XERION 4200 462 Le-vel és 2.200 Nm forgatónyomatékkal elegendő tartalékkal rendelkezik.

### Felhasználási területei.

#### Híg- és műtrágya kijuttatás.

A teljesítményhidraulika 250 l/min áteresztő képességgel rendelkezik. A fordulókör pedig mindössze 15,7 m.

#### Vetés és trágyázás.

Korábban kezdődhet a munka és elegendő kapacitás áll rendelkezésre a magas területteljesítményért.

#### Silótaposás.





Meghajtásunk a legjobb összetevők összjátéka.

Az Ön CLAAS gépe sokkal több, mint az egyes alkatrészek összessége. A legnagyobb teljesítmény akkor érhető el, ha minden egyes rész egymással jól összehangoltan dolgozik.

A CLAAS POWER SYSTEMS (CPS) név alatt az intelligens hajtásrendszerért a legjobb összetevőket kombináltuk. Teljes motorteljesítmény mindig csak akkor, amikor arra Önnek szüksége van. A munkafolyamatokhoz optimalizált meghajtások. Üzemanyag-takarékos technológia, amely hamar megtérül az Ön üzemében is.

**CPS** | CLAAS  
POWER  
SYSTEMS



# Az erő Önnel van ott, ahol szükség van rá.

## Meggyőző teljesítmény.

A CLAAS POWER SYSTEM a 6 hengeres Mercedes-Benz motorok teljesítményét kombinálja egy egyszerűen felépített hajtáslánccal. Már az alacsonyabb fordulatszám kategóriában mindhárom gép esetében kivételes forgatónyomaték áll az Önök rendelkezésére. A XERION 5000 2.600 Nm max. forgatónyomatékot teljesít, bekapcsolt TLT esetén. Az alacsony fordulatszám funkció csökkenti az üresjárat fordulatszámát is, 800 ford./perc-ről 730 ford./perc-re.

### 462 LE a XERION 4200-ban.

A teljesítményt a XERION 4200 esetében további 27 LE-vel emeltük. A gépkezelők örülhetnek az alacsonyabb motorfordulaton lehetővé vált nagyobb forgatónyomatéknak. Ezáltal dinamikusabb, teljesítőképesebb a traktor, alacsonyabb üzemanyagfelhasználás mellett.

- 2.200 Nm max forgatónyomaték
- Nagy futáspontosság
- Még több erő



### Üzemanyag megtakarításra alakítva.

- A XERION 4200 esetében 462 LE-re növekedett a teljesítmény, plusz 27 lóerő
- A motorok már alacsony fordulattartományban is erősek.
- Állandó magas szintű forgatónyomaték
- Komplet beépített kipufogógáz utókezelés, a kilátás akadályozása nélkül
- Intelligens hűtés az üzemanyagtakarékos hűtő fordulatszám szabályozással
- A hűtő tisztítása menet közben is lehetséges, egy gombnyomásra a ventilátor forgásirányának megfordításával.

### Jól integrált kipufogógáz-utókezelés.

- Tier V az SCR technológiának köszönhetően, DPF részecske-szűrő és DOC oxidációs katalizátor
- A fülke alatt elhelyezve

XERION		5000	4500	4200
Hengerek száma		6	6	6
Lökettérfogat	cm <sup>3</sup>	12800	12800	10700
Teljesítmény névleges fordulatszámon (ISO TR 14396 <sup>1</sup> )	kW/LE	374/509	353/480	337/458
Maximális teljesítmény (ISO TR 14396 <sup>1</sup> )	kW/LE	390/530	360/490	340/462
Max. forgatónyomaték (ECE R 120) <sup>1</sup>	Nm	2600	2400	2200

<sup>1</sup> Megfelel: ISO TR 14396

### A legújbb motorgeneráció.

- 6 hengeres soros Mercedes-Benz motorok
- Maximális teljesítmény 462 LE-től 530 LE-ig
- Common-Rail 24 szelepes befecskendezés



Egyedülálló ebben a LE a kategóriájában.

A ZF fokozatmentes CMATIC váltó egyedülálló a kategóriájában. 0,05 km/h és 50 km/h között nemcsak kiváló az utazási kényelem, hanem az erőátvitel hatékonysága a nagy mechanikus részeknek köszönhetően, hatékony.

Az egyenes hajtáslánc közvetlenül juttatja a motor teljesítményét a hidakhoz és a TLT-hez. A hozzákapcsolható kereszt-és hossz differenciál gondoskodnak a megfelelő erőáramlásról.

A gázpedál vagy a multifunkciós kar segítségével a kezelés egyszerű és kényelmes. A földeken vagy állandó TLT fordulatonál a menetsebesség automatikusan igazodik. Az üzemanyag fogyasztás a munka során a szabályozható motornyomásnak köszönhetően érezhetően csökken.

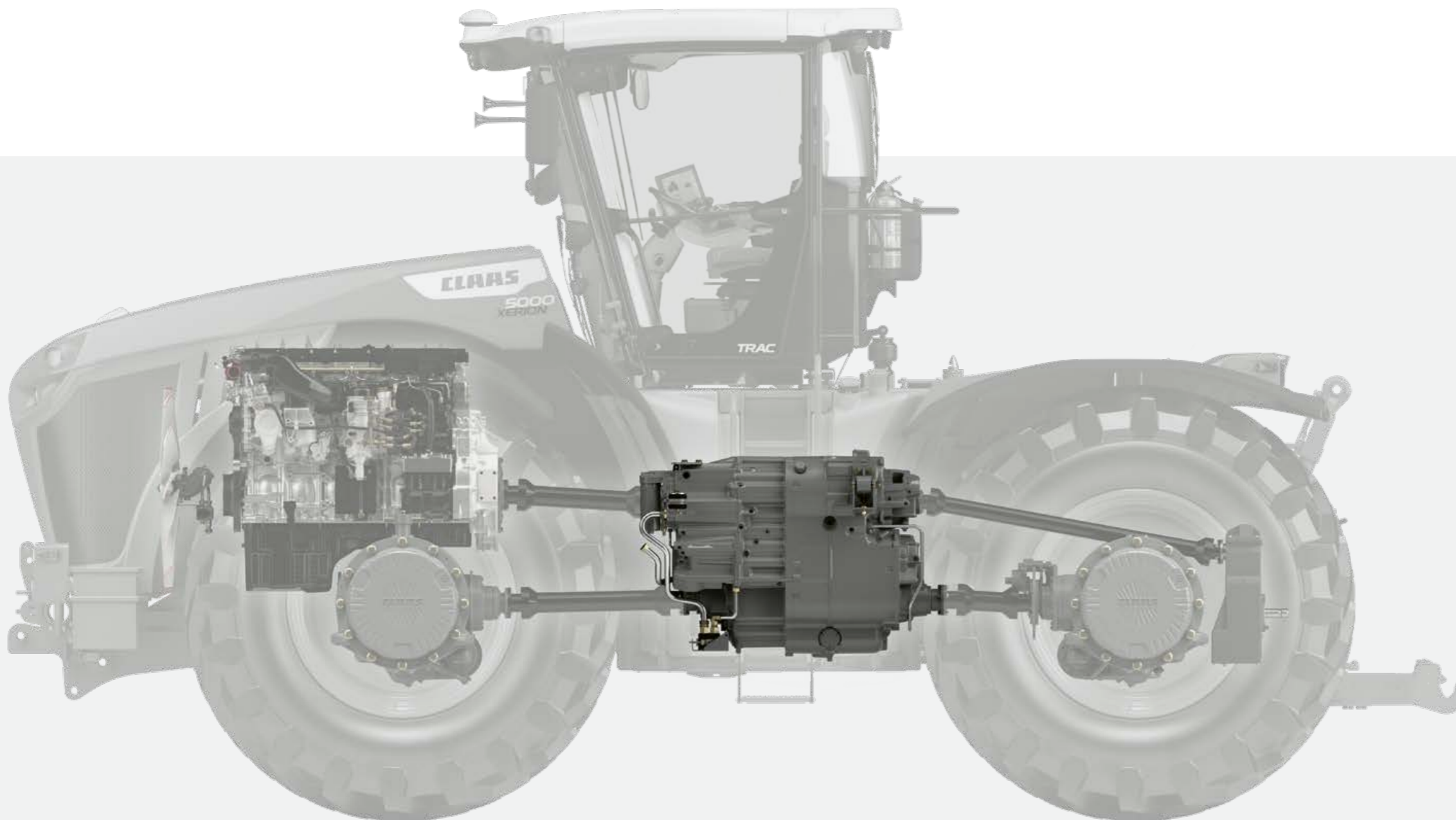


### Rövid átvonulási idő 40 vagy 50 km/h-val.

A XERION kerékváltóival és a sebességváltó változataival függően akár 50 km/h sebesség is elérhető. A fülke elfordításával akár 30 km/h sebességet is elérhet hátramenetben.

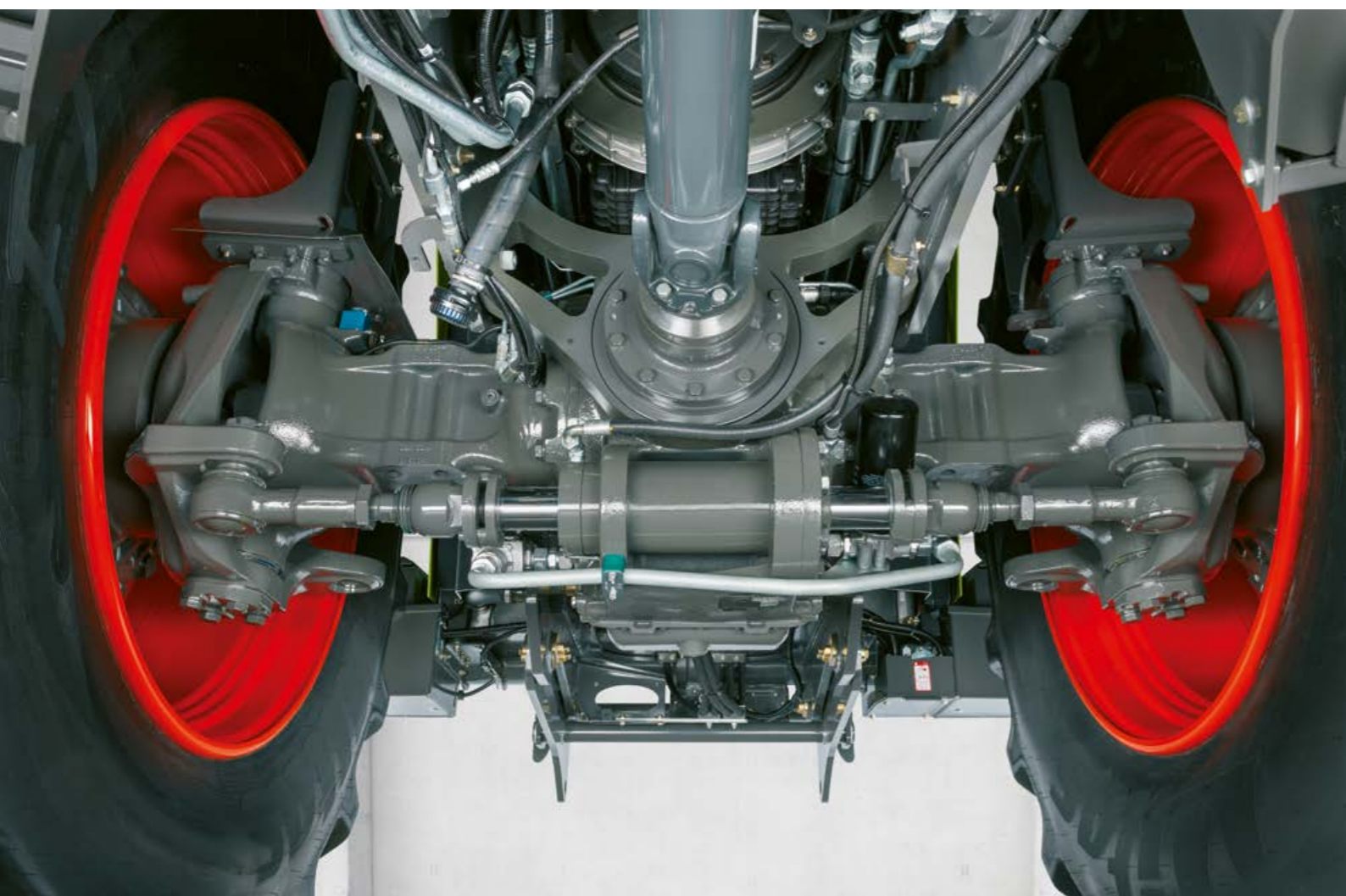
### Biztonságos állás.

Amint a vezető leveszi lábát a gázpedálról, a XERION megáll. A traktor stabilan áll egy helyben a fékpedál lenyomása nélkül is.



### Meghajtásból - haladás.

- CMATIC váltó a fokozatmentes kényelemért 0,05 - 50 km/h között
- Egyenes hajtáslánc a motorteljesítmény közvetlen átviteléért
- Állandó összkerékhatás
- Magas hatékonyság a négy automatán kapcsolható menettartománynak köszönhetően.
- Kimagasló vontatási teljesítmény a nagy felfekvő felületnek köszönhetően.
- Egyszerű kezelés a gázpedállal vagy a multifunkciós karral.



## Extrém teherbírásra készült.

Egyedülálló keretes alváz felépítésének köszönhetően a XERION nagy terhelést is elbír. A csavarozott helyett, hegesztett keresztcsövek a remek példa a magasabb stabilitásra és terhelhetőségre. A Heavy-Duty hidak akár 15 t súlyt bírnak egyenként 50 km/h sebesség mellett. A hatalmas mérete ellenére a XERION a két kormányzott hídnak köszönhetően mozgékony és agilis.

A hígrágya tartályok felszereléséhez szükséges 110 mm-es vonógolyó közvetlenül a fülke mögött található. A terhelést egyenletesen osztja el a két híd között. Mindemellett a nagy, 3,6 m-es keréktávolság biztosítja a kényelmes haladást.

## Stabilitásából naponta profitálhat.

- Hosszú élettartalmú, nagy terhelhetőségű teljes alváz
- Heavy-Duty- tengelyek 15 t teherbírással 50 km/h-ig
- Beépített függesztés akár 8,4 t teherbírással elöl, és 13,6 t hátul.



**1**

**Előnyök:**  
Nagy menetstabilitás

**Felhasználási területek:**  
Közúton  
Szántóföldi transport (átrakó autó)

**2**

**Előnyök:**  
Jó fordulékonyság

**Felhasználási területek:**  
Talajmunkálás  
Vetési műveletekben

**3**

**Előnyök:**  
A nyomvonal korrigálása kicsúszásnál

**Felhasználási területek:**  
Talajmunka vagy vetés domboldalban

**4**

**Előnyök:**  
Talajkímélés ()

**Felhasználási területek:**  
Hígrágya-kijuttatás

**5**

**Előnyök:**  
A felfekvő felület maximális kihasználása

**Felhasználási területek:**  
Munka silóban

## Minden munkához a megfelelő kormányzás.

Mindkét kormányzott híddal lehetséges mind az öt kormányzási módban vezetni a XERION-t. A fordulót aktívan veszi.

### 1 Standard kormányzási program.

- Összkerék- és első híd kormányzás kombinációja
- 5° bekormányzási szög felett az első híd után elektrohidraulikusan a hátsó is követi
- A bekormányzási szög 12 km/h felett folyamatosan csökken
- Teljesen elzárva 40 km/h sebességnél

### Opcióként DYNAMIC STEERING

- Maximális kerékelmozdulás sebességtől függően a kanyarodás során kevesebb kormánymozdulattal elérhető
- A fordulás a sor végén kényelmesebb és dinamikusabb

### 2 Összkerékchajtás.

- Hátsó híd szinkronban kormányzott
- A kerekek mozgatása egyidejűleg történik

### 3 Egyoldalú kutyamenet.

- A hátsó hidat külön a CMOTION multifunkciós menetkarral lehet irányítani.

### 4 Kímélő menet (kis kutyakormányzás)

- Az első és hátsó híd egymással párhuzamosan futnak.
- A kormányzás 75%-a hasznosítható
- A kormányzás korrigálása 4°-ig az első híd kormányzása által lehetséges

### 5 Nagy kutyamenet.

- Az első és hátsó híd egymással párhuzamosan futnak.
- A hátsó híd a CMOTION multifunkciós karral vezérelhető
- Könnyed kormánymozdulat korrekció lehetséges



Az erőátvitel 2 típusa.

A XERION esetében kétféleképpen lehet az összkérmeghajtás erejét leadni: négy egyforma méretű keréssel, vagy ikerkeres megoldással, amely a felfekvő felületet így megduplázza.



#### Négy egyforma méretű kerék

- Nagy fokú talajkímélés és jó alkalmazkodás
- 2,16 m átmérővel
- Kb. 3,7 m<sup>2</sup> felfekvő felület 900/60 R 42 abroncsméretnél 1 bar nyomással
- 750/70 R 44 és 710/75 R 42 abroncsmérettel a megengedett 3,0 m szélességen belül



- 40 vagy 50 km/h sebességnél is kényelmes haladás a közúton
- Az opcióként rendelhető abroncsnyomás-szabályozó rendszer a CEBIS fedélzeti információs rendszeren keresztül vezérelhető
- Maximális tapadás a megcsúszás elkerülése végett.
- Kiemelkedően nagy tapadási erő.



#### Ikerkerék.

- Magas talajvédelem a dupla kerekezésnek köszönhetően
- Elérhető abroncsméret: 650/85 R 38, 710/70 R 42 és 710/75 R 42
- A külső feltek egy távtartó segítségével csavarozhatók a belső feltekhez
- Osztott távtartók teszik lehetővé az ikerkerekek gyors leszerelését és a közúton való haladást (< 3 m)

# A megfelelő súlyozás növeli a hatékonyságot.

## Pótsúlyozás erőtakarékosan.

Gyakran előfordul, hogy a végzett munka során túl sok súly kerül a gépre, amely nemcsak a vonóteljesítményt, hanem az üzemanyagfogyasztást is növeli. A XERION súlyozása bármikor precízen és egyszerűen elvégezhető. A 400 kg-os súlyok felhelyezése gyors és egy retesz segítségével biztonságosan rögzíthető.

### Frontsúly.

A XERION 3.400 kg frontsúllyal szerelhető fel. Az alapsúly 1.800 kg, és 4 db 400 kg-os súlyt tud felvenni. Vagy a frontfüggesztésen vagy a fixen felszerelt verzióban kapható.

### Hátsó súlyozás.

A XERION hátsól részén szintén 3.400 kg pótsúlyozás lehetséges. Egy 1.000 kg-os eltávolítható alap lapsúlyon kívül 6 db 400 kg-os súly számára van elegendő hely. Egy teleszkópos-, kerekes- vagy frontrakodó segítségével a fel- és leszerelés gyorsan elvégezhető.

### Három tipp a pótsúlyozáshoz.

- 1 Pont amennyire szükség van
- 2 A földken kevesebb súlyozás szükséges, ezzel viszont nő a menetsebesség
- 3 A szántóföldi munka során átlagban a kerékcúszásnak 6%-nál több kellene lennie, különben túl sok a súly



Variálható súlyozás az első részen.



Pótsúlyozás a hátsó részen 3.400 kg-ig lehetséges

- 1 Alapsúly a front emelőszerkezethez
- 2 Alapsúly fixen felszerelve
- 3 400 kg lapsúlyok
- 4 1.000 kg-os hátsó lapsúly

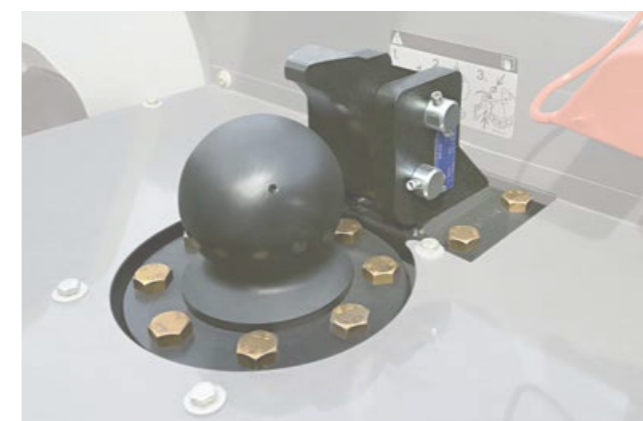


Max. menetsebesség teljes terheléssel	Max. szükséges járműsúly (beleértve a munkaeszköz súlyát)
8 km/h	24 t
10 km/h	22,5 t
12 km/h	18,5 t

A munka megkezdése előtt Önnek meg kellene kb. saccolnia, az adott munkaeszközzel milyen sebességgel fog tudni haladni. Ha pl. 8 km/h-ra súlyozza, és később 12 km/h-val halad, kb. 6 t plusz súly van a traktorán. Ez jelentős üzemanyag túlfogyasztást eredményez.

### Minden munkához a megfelelő súly.

- Súlyozza elöl és hátul akár 3.400 kg-mal
- A súlyok fel- és leszerelése gyorsan megoldható
- Minden súly egy retesz segítségével biztonságosan rögzíthető
- A megfelelő súlyozással üzemanyagot takaríthat meg



### Hattyúnyak.

A hattyúnyak felfüggesztés a 110 mm-es vonógolyóval 15 t súlyt bír el, és osztja szét a két hídra. Ezen kívül ez a fajta felfüggesztés nem igényel nagyobb fordulósugarat, a vontatmány hossza lényegesen kisebb, mint pl. a hátsó függesztésű hígtrágyakijuttató esetében.

### Különböző alsóhúzó variációk.

A felfüggesztésnél lehet választani 80 mm vonógolyó, vagy 38 és 50 mm csap között. Három furat teszi lehetővé a különböző távolságokat és rögzítési pontokat. Így mindig megfelelő munkától függően a hátsó hídtól való távolság.

## Csatlakozási pontok és TLT a nagy teherbírással.

A XERION esetében számos vonószerkezet közül lehet választani. Hattyúnyak függesztés, alsóhúzó, vagy automata vonófej, mindegyik magas terhelésre készült.

A XERION percenkénti 1000 TLT-fordulatnál bontakoztatja ki teljesítményét, csökkentett, percenkénti 1730 motorfordulatszámánál. Egyenes vonalú hajtásláncnak köszönhetően nagy hatékonysággal jut el a teljesítmény a csonkhoz. Így Ön kevesebb üzemanyaggal tud dolgozni, mivel XERION-ja a maximális teljesítményét rendelkezésére bocsátja.

### Megbízhat benne.

- Minden vonóberendezés magas terhelésre készült
- A hattyúnyak függesztés akár 15 t súly bír
- A TLT alacsony motorfordulaton is maximális teljesítményt nyújt
- A TLT csonk könnyen és gyorsan cserélhető
- Különböző alsóhúzók közül lehet választani:
  - 40 vagy 50 mm csapok
  - 80 mm átmérőjű vonógolyóval
  - Piton-fix



### Nagy támsúlyok.

A XERION megfelel az elvárásoknak. A sokféle felfüggesztés opció segítségével akár 5 t támsúly terhelést tesz lehetővé.

- D50-csap (Ø 50 mm)
- D70-csap (Ø 70 mm)



### Cserélhető TLT-csonk.

A TLT csonkok gyorsan és biztonságosan cserélhetők. A következő méretek közül választhat:

- 1 3/4", 6-bordás
- 1 3/4", 20-bordás
- 2 1/4", 22-bordás (Ø 57,7 mm)



Hidraulikateljesítmény 442 l/percig.

A XERION kiemelkedő hidraulikus teljesítményt biztosít speciális alkalmazásokhoz, mint például a hígtrágya kijuttatás. A hidraulikus körök a CMOTION multifunkciós vezérlőkaron keresztül vezérelhetők. Mind a tíz funkciógombot hozzárendelheti az egyes hidraulikus funkciókhoz.

A XERION új szivattyús hajtóművel rendelkezik, amely még magasabb hidraulikus teljesítményre képes. Alapkitételben 197 l/perc teljesítményű hidraulika szivattyúval szerelve. Egy második hidraulikus szivattyú (Load Sensing) további 225 l/perc teljesítményt szolgáltat a négy, öt vagy akár hat kihelyezett körön. És természetesen opcionálisan rendelkezésre áll a jól bevált, 250 l/perc teljesítményű kiegészítő hidraulikus rendszer olyan tartozékokhoz, mint pl. hígtrágya tartályok.

#### Power-Beyond elől- és hátul.

A Power-Beyond csatlakozók, nagy átmérőjű vezetékkel, hidraulikacsatlakozókkal és hidraulikus visszavezetéssel magas áramlási teljesítményt biztosítanak és csökkentik a teljesítményvesztésüket.

A XERION elől, három kettősműködésű kihelyezett körrel rendelkezik (frontfüggesztéssel max. két kör). A hátsó részen hét további kettősműködésű kihelyezett kör használható. A fel- és lecsatlakoztatás gyors és csepegésmentes.



#### Elegendő nyomás.

- A hidraulikakörök biztonságosan és erőteljesen ellátják a vontatott vagy függesztett munkaeszközöket.
- Elöl és hátul akár tíz kettősműködésű munkaeszköz alkalmazható
- A motorra felszerelt új szivattyú-átviteli sebességváltó akár 442 l/perc hidraulikus teljesítményt tesz lehetővé.
- A nagyteljesítményű hidraulika akár alacsony fordulatszámra is erőteljes
- A Power-Beyond-csatlakozók a nagy átmérőjüknek köszönhetően maximális áteresztést biztosítanak
- Kényelmes kezelés a multifunkciós karral



## Elegendő teljesítmény minden munkához.

Kivételes, elől 8,1 t, hátul 10 t emelőerejének köszönhetően a XERION a különösen nehéz munkaeszközökkel is lazán elbír.

Az első- és hátsó emelőkar a CMOTION multifunkciós karral kezelhető kényelmesen, minden fáradtság és kézmozdulat nélkül. Ez a kényelem különösen nehéz és hosszúira nyúlt munkanapon is a gyors és precíz munkavégzést teszi lehetővé.

## Bármilyen kihívásra készen áll.

- Front részen 8,1 t emelőerő, 10 t a hátsón
- Lengéscsillapítás a biztonságos és kényelmes munkavégzésért
- Erősített frontfüggesztés
- Süllyeszthető hátsó erőkar a SADDLE TRAC típusnál (opció)
- Kényelmes vezérlés a CMOTION multifunkciós karral.



## 8,1 t teherbírás elől.

A robusztus frontfüggesztést (1) a vázba építették be. A jármű hosszának csökkentése érdekében a függesztőkarokat egyszerűen be lehet hajtani.

- Kettősműködésű hengerek átmenő 8,1 t emelőerővel
- A pótsúlyok gyors és kényelmes felvétele



Ha a TRAC, a TRAC VC vagy a SADDLE TRAC-ját silóban használja, lehetőség van erősített frontemelőszerkezettel rendelni (2). Így akár 4 m szélességben lehetséges a siló tolésa. Nyírócsavarok védik az emelőkart a túlterheléstől.



## 13,6 t teherbírás hátul.

A hátsó emelőkar (3) lengéscsillapítással és kat IV vonóhoroggal készült. A hárompont felfüggesztés felső részén választhat a mechanikus vagy hidraulikus alsóhúzó közül.

- Kétszeres működésű kosok 13,6 t (10 t folytonos) emelőképeséggel.
- Hidraulikus oldalstabilizátorok magas kezelési kényelemmel
- Mechanikus oldalstabilizátorok vagy egy belső támaszték
- Robusztus zsanérszemek a sokáig tartó munkavégzéshez ugyanazzal az eszközzel (opció)

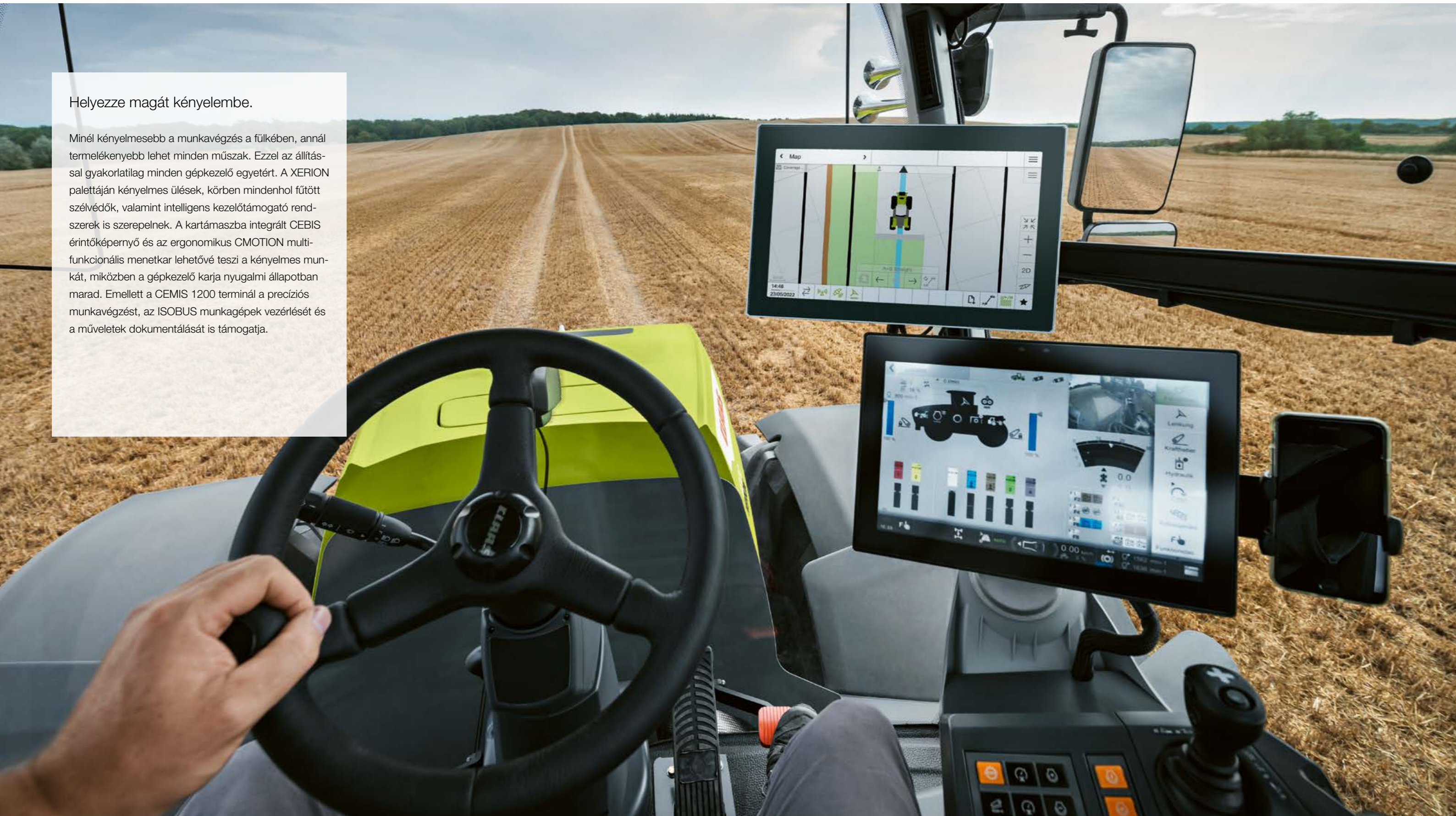
A SADDLE TRAC típushoz kapható a süllyesztett hátsó emelőkar (4). Talajkímélő és nyomkövető haladást tesz lehetővé akkor is, ha pl. érzékeny talajon hígrágyakijuttatás a feladat.





## Helyezze magát kényelembe.

Minél kényelmesebb a munkavégzés a fülkében, annál termelékenyebb lehet minden műszak. Ezzel az állítással gyakorlatilag minden gépkezelő egyetért. A XERION palettáján kényelmes ülések, körben mindenhol fűtött szélvédők, valamint intelligens kezelőtámogató rendszerek is szerepelnek. A kartámaszba integrált CEBIS érintőképernyő és az ergonomikus CMOTION multifunkcionális menetkar lehetővé teszi a kényelmes munkát, miközben a gépkezelő karja nyugalmi állapotban marad. Emellett a CEMIS 1200 terminál a precíziós munkavégzést, az ISOBUS munkagépek vezérlését és a műveletek dokumentálását is támogatja.





A TRAC VC rendelkezik a legkényelmesebb hátramenet berendezéssel ma a piacon. A vezetőfülkét kevesebb mint 30 mp alatt lehet 180°-kal elfordítani.



A 22 munkalámpával a XERION az éjszakából is nappalt varázsol. Opcióként LED-High-End-égőkkel.

## Kényelmesen, áttekinthetően és halkan.

A XERION vezetőfülkéje úgy készült, hogy Önnek semmi ne terelje el a figyelmét. A rázkódások csillapítása kiváló, a kilátás minden oldalról biztosított, a zajszint pedig alacsony. A traktor irányításához mindössze három ujjára van szüksége a CMOTION multifunkciós karon, és az új kartámaszba épített CEBIS érintőképernyőn. Az új CEMIS 1200 terminál is könnyen hozzáférhetően helyezkedik el.

## A XERION komfortfülke.

- Tágas tér.
- Nagyméretű üvegfelületek a körkörös rálátásért
- Kiváló zajcsillapítás (csak max. 69 dB)
- Intelligens, szemi-aktív fülkerugózás
- A legkényelmesebb hátramenet az elfordítható fülkének köszönhetően (TRAC VC)
- CMOTION multifunkciós kar az intuitív kezelésért
- 12"-os CEBIS érintőképernyős monitor
- CEMIS 1200 terminál felhasználóbarát kezelőfelülettel
- 3 fokozatban állítható kormányoszlop
- Automata klíma, és állófűtés
- 360-fokos ablaktörlőlapát az első szélvédőn
- Napfényróló mind a négy oldalon (opció)
- Világítás aktiválása a lépcsőn

## Mindennel rendelkezik, ami a munkavégzés megkönnyítésében segíthet.

- Kényelmes forgóülés - opcióként bőrrel
- Fűthető szélvédők a tiszta kilátásért bármilyen időben
- Kartámaszba épített érintőképernyős CEBIS kijelző a hatékony kezelésért
- Intuitív CEMIS 1200 terminál a pontos vezérlésért és dokumentációért.

## Meghallgattuk a gépkezelőket.

Az ügyfelekkel és a gépkezelőkkel együttműködve dolgoztuk ki a vezérlési rendszert kifejezetten a nagy CLAAS traktorokhoz. A vezető karja és keze kifáradás nélkül, egyenletes, nyugodt helyzetben marad. Az áttekinthetően elrendezett vezérlő- és funkciógombokat magától értetődő szimbólumok jelzik.

### Három ujjas vezérlés.

A gép irányítása a CMOTION multifunkciós karral történik. Mindössze három ujjára van szüksége a gépkezelőnek egy komplexebb folyamat, akár négyféle funkció vezérléséhez. Karja eközben kényelmesen pihenhet.

### A CEBIS-szel mindent egy kézben tarthat.

Az állítható magasságú kartámasz magában foglalja a 12"-es CEBIS érintőképernyőt, amellyel könnyedén navigálhat a fő- és almenükben. Mindegyik működési fázis jól látható, és néhány lépésben módosíthatja a gép beállításait.



### 1 CEBIS érintőképernyő.

Két képernyőelrendezés közül választhat (közúti vagy szántóföldi), amelyek magától értetődő szimbólumokkal és színekkel vannak ellátva. A DIRECT ACCESS funkció a gép sziluettjével gyors hozzáférést biztosít az almenükhöz. A nagy felbontású kamera pedig segíti a centiméter pontosságú munkavégzést.

### 2 CEBIS forgatható nyomógomb.

Használja a CEBIS menüben való megbízható navigálást még göröngyös talajon is. A DIRECT ACCESS gomb közvetlenül az utoljára használt traktorfunkciókhoz vezet.

### 3 Egyértelműen kialakított kezelő panel.

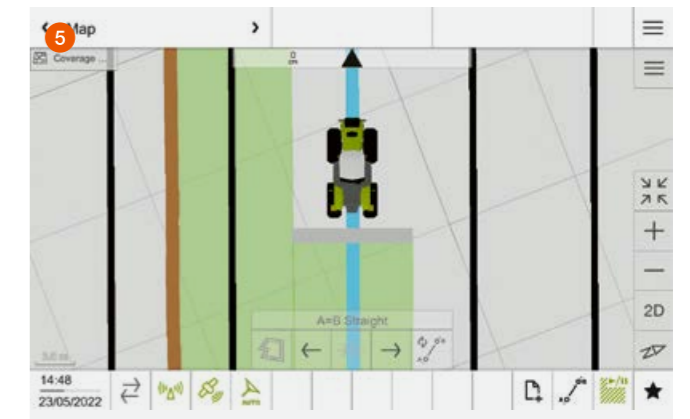
Használja a magától értetődő kezelőszerveket az alapvető funkciók kezeléséhez. Például be- vagy kikapcsolhatja a TLT-t vagy a differenciálzárat, vezérelheti a felfüggesztést, vagy pozícionálhatja az első és hátsó felfüggesztést.

### 4 CMOTION multifunkciós menetkar.

Az ergonomikus CMOTION többfunkciós vezérlőkar megkönnyíti az összetett műveletek elvégzését a fordulóban.

### Minden funkció szemmel tartható.

- Intuitív vezérlési koncepció a hatékony munkavégzésért.
- Gyors CEBIS navigáció érintőképernyő vagy forgatható nyomógomb segítségével.
- CMOTION multifunkciós kar a traktor három ujjal végrehajtható irányításához
- A kezelőelemek elrendezése átlátható, egyértelmű szimbólumokkal.
- CEMIS 1200 terminál a hatékony precíziós gazdálkodásért.



### 5 Intuitív CEMIS 1200 terminál.

A CEMIS 1200 terminál zökkenőmentesen illeszkedik a fülkébe, és ugyanazt az intuitív vezérlési logikát használja, mint a CEBIS, így segíti a gyors eligazodást. A rendszert minden GPS PILOT CEMIS 1200-hoz beállított CLAAS gépen használhatja, és szinte pillanatok alatt átviheti a terminált és a vevőt egyik gépről a másikra.

- A logikusan felépített menürendszer rendkívüli kezelői kényelmet biztosít éjjel-nappal.
- Gyors hozzáférés a legfontosabb funkciókhoz.
- Szabaddan beállítható munkaterületek a személyre szabott működés érdekében.
- Az új funkciók egyszerű aktiválása lehetővé teszi a rugalmas reakciót a változó követelményekre.
- Küldje át az új licenceket online, vagy aktiválja közvetlenül a terminálon.
- Automatikus szakaszváltás ISOBUS TC Section Control funkcióval a pontos, stresszmentes munkavégzés érdekében
- Precíziós gazdálkodás és dokumentáció ISOBUS TC-GEO és VRA segítségével.
- Kiemelkedően gyors az összes munkavégzés aktuális adatainak továbbítása mobil eszközre.

## Elmaradhatatlan digitalizáció.

Több okból is fontos gépünk digitalizálása. A három legfőbb ok: biztosítani szeretnénk a gépkezelőt a munka magabiztos, akadálytalan elvégzéséről és csökkentett fenntartási költségekről. Például olyan öntanuló kisegítő rendszerek segítségével, amik centiméter pontos automata kormányzásra képesek. Az összegyűjtött adatok kezelése pedig összeköti az alkalmazott rendszereket, a gépeket és a munkafolyamatot is.



## CLAAS SEQUENCE MANAGEMENT (CSM) .

A CSM táblavégi fordulómenezsment átveszi Öntől a fordulómanővereket. Egyetlen gombnyomásra végrehajtja az összes előre beállított funkciót.

Az alábbi funkciókat lehet tetszés szerinti sorrendben kombinálni:

- Minden elektromos kihelyezett kör idő- és mennyiség szabályozása
- Összkerékhatás, differenciálzár és elsőhíd-rugózás
- Első és hátsó függesztőszerkezet
- Tempomat
- Front és hátsó TLT
- Motorfordulatszám-memória



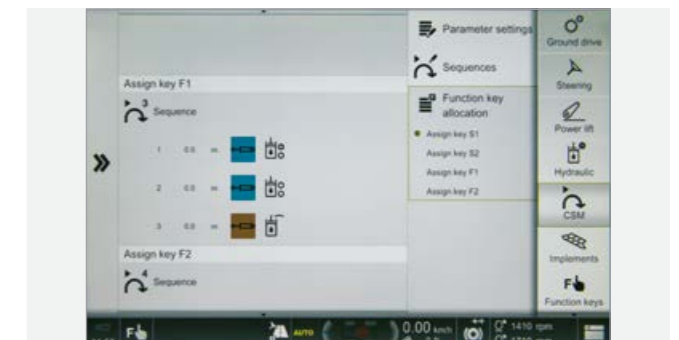
	CEBIS-szel
Memorizálható beállítások	Négy munkagépenként, akár 20 eszköz lehetséges
A beállítások aktiválása	CMOTION karral és F-gombokkal
Megjelenítés és működés	CEBIS kijelzőn
Jegyzet készítés	Idő- és út függő
Szerkesztés	A beállítások utólagos optimalizálása a CEBIS-en



A szekvenciákat a CMOTION kezelőkaron található F-gombbal lehet aktiválni.

### A fordulóban is lazán.

- A CSM automatizálja a fordulási manővereket.
- Négy szekvenciát tud meghatározni, variálni, optimalizálni és automatikusan végrehajtani.



### Egyszerűen rögzíteni és lejátszani.

A szekvenciák rögzíthetők távolság vagy idő függvényében. Felvételi üzemmódban egyértelmű szimbólumok vezetik a járművezetőt lépésről lépésre a CEBIS-en a szekvencia létrehozásának folyamatán keresztül. A futó szekvencia egyszerűen egy gomb megnyomásával szüneteltethető és újraindítható.

### Optimalizálás állásidő nélkül a CEBIS-szel.

A beállított programokat a CEBIS-en utólag is lehet változtatni vagy optimalizálni. Be lehet iktatni újabb lépéseket, törölni, részleteket változtatni és igazítani. Szakaszok és áteresztett mennyiségek ugyanilyen módon, az aktuális feltételekhez igazíthatók. Egy folyamat első kijelzésétől kezdve a legapróbb részletekig néhány lépésben finomítható.

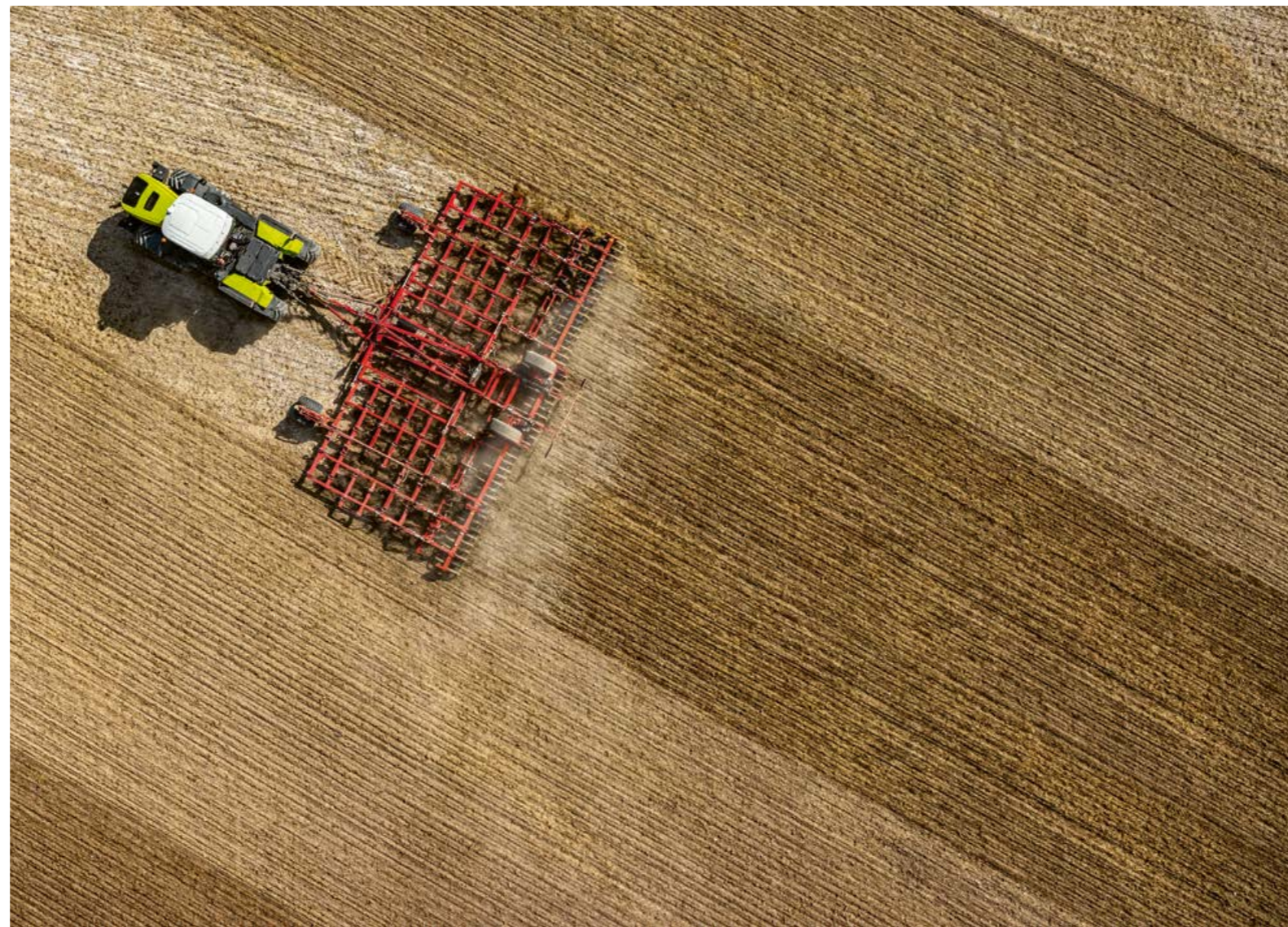
# Mindig a megfelelő nyomon – CLAAS kormányzási rendszerek.

A CLAAS kormányzási rendszer növeli a munka minőségét.

A CLAAS kormányrendszerek könnyítik a gépkezelő terhelését. Előre megmutatják, melyik irányba kell menni, vagy automatikusan a lehető legjobb útvonalon kormányozzák a traktort. A tanulmányok azt mutatják, hogy egy modern párhuzamos vezetési rendszerrel akár 7%-nyi üzemanyag költség, gépköltség, műtrágya és a növényvédő szerek költség is megtakarítható a hibák és az átfedések kiküszöbölésével. A GPS PILOT CEMIS 1200 terminál a jövőbe mutató eszköz. Az Ön farmjára szabva, segít a pontos GPS-követésben és a feladat dokumentációban.

### GPS PILOT verhetetlen kormányzási pontossággal.

A CLAAS műholdas automata kormányzási rendszere a beépítésre került a gépbe. Segítséget nyújt minden olyan munkánál, ahol fontos a nyomkövetés pontossága. A GPS PILOT a multifunkciós karon indítható. A kormányhidraulikába beavatkozva aktívan, bármely sebességtartományban pontosan vezeti a gépet a szántóföldön, a fényviszonyoktól függetlenül. Éjszaka is éppolyan pontos mint nappal. A korrekciójeleket a kiválasztott pontossággal kapja meg.



### Rugalmas hatékonyság.

A rendszer funkcióit könnyedén hozzáigazíthatja változó igényeihez. A megfelelő licenct vagy aktiválást online átviheti közvetlenül a termináljára. Például a CEMIS 1200-on keresztül automatikusan be- vagy kikapcsolhat szakaszokat az ISOBUS TC Section Control segítségével, vagy helyszínspecifikus alkalmazásokat hajthat végre az ISOBUS TC-GEO és VRA segítségével. Kiválaszthatja, hogy az ISO UT munkagép nézet a CEMIS 1200 főképernyőjén vagy a három kisebb képernyő valamelyikén jelenjen meg.

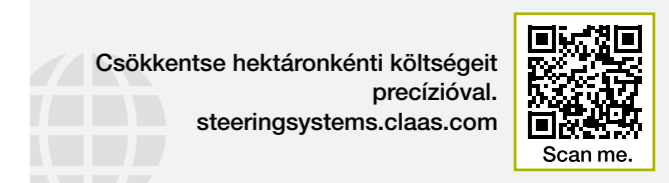
### CEMIS 1200 terminál könnyű kezelhetőséggel.

Az új CEMIS 1200<sup>1</sup> ISOBUS terminál megbízható támogatást nyújt az Ön számára a precíziós gazdálkodási alkalmazásokban, mint például az automatikus kormányzás, a helyszíni automatikus szakasz- és sebességszabályozás, valamint a pontos feladatdokumentáció. A dizájn, a grafika és a vezérlőfelület a CEMIS-en alapul, így elősegíti a gyors eligazodást a rendszerben.

- A nagy felbontású 12"-es képernyő kijelző minden kulcsinformációval.
- A munkafelületek és nézetek szabadon átrendezhetőek.
- QUICK ACCESS gyors és közvetlen hozzáférés biztosít a kulcsterületekhez és menükhöz.

### Rugalmas opciók a korrekciós jelhez.

Kínálatunkat úgy alakítottuk ki, hogy bármikor könnyedén bővíthesse rendszerét. Ez ugyanúgy vonatkozik a termináltechnológiára, mint az összes fontosabb korrekciós jel használatára. Jelenleg az összes rendelkezésre álló műholdas rendszerrel tudunk dolgozni – GPS, GLONASS, BEIDOU és Galileo



### RTK NET (Pontosság ± 2-3 cm)

- Korrekciós jel mAXI-NET hálózaton keresztül
- Korlátlan hatósugár

### RTK FARM BASE LINK (Pontosság ± 2-3 cm)

- Rögzített referenciaállomás
- Az állomásadatok átvitele mobil hálózaton (NTRIP)
- Hatósugár 30 m

### RTK FARM BASE (Pontosság ± 2-3 cm)

- Fix állomás digitális és analóg adással
- Hatótávolság 15 km

### SATCOR, a Trimble RTX által.

- A CLAAS műholdas korrekciós jele
- Szinte világszintű lefedettség

### SATCOR 15, Trimble RTX által (Pontosság ± 15 cm)

- Nagyobb bázispontosság
- Gyors rendelkezésre állás
- Kedvező jel megfelelően az olyan talajmunkákhoz mint pl. betakarítás

### SATCOR 3, a Trimble RTX által (± 3 cm pontossággal)

- Ideális nehezen elérhető az RTK jel vagy mobilhálózat esetén
- Hosszabb beállítási idő a SATCOR 15-höz képest, de annál nagyobb precizitás

### SATCOR 3 FAST, a Trimble RTX által

- A felállási idő kevesebb, mint 2 perc.
- Valódi alternatívája az RTK korrekciós jelnek.
- Európai és Amerikai lefedettség.

### EGNOS (pontosság ± 30 cm)

- Nincs előfizetés
- Pontosság

<sup>1</sup> Nem elérhető SADDLE TRAC-hoz.

# A XERION hálózatba kötve még nagyobb teljesítményre képes.

## A digitalizálás kifizetődő.

A hatékonyság és termelékenység kulcsa a digitalizáció. A legkülönbözőbb helyekről gyűjtött adatok központilag kerülnek összegyűjtésre és kiértékelésre, a munkafolyamatok javítása érdekében.

Azért, hogy XERION-ja még hatékonyabban dolgozhasson, a CLAAS olyan átfogó rendszereket, technikákat és munkafolyamatokat kínál, melyek egymással összeköttetésben működnek. Egy saját üzemre szabott digitalizáció sok terhet levesz a válláról.

- A gép- és munka adatait gyorsan és könnyedén dokumentálni.
- Gépeket kezelni és a flottát hatékonyan irányítani.
- A munkafolyamatok intenzív analízisa és optimalizálása.
- A talaj analízisa és a hozam precíz kartonozása.
- Az üzemi adatok az intelligens farmmenedzsment szoftverrel lehívhatók és kezelhetők.
- A különböző gyártók adatai könnyen átvihetők a TELEMATICS-ba.
- A távdiagnózissal értékes karbantartási- és szervizelési idők takaríthatók meg.



## A TELEMATICS dokumentálja a sikereit.

A TELEMATICS-nak köszönhetően a traktorból származó munkaadatok, nyomvonalak és hozamadatok folyamatosan lehívhatók és dokumentálhatók. A gépről minden adat mobiltelefon-hálózaton keresztül a szerverre kerül, ahol azokat feldolgozzák és tárolják. Az internetes portálon vagy a TELEMATICS alkalmazáson keresztül élőben vagy utólag is előhívhatja és kiértékelheti adatait. A háttérben a Connected Documentation licenc mezőspecifikusan egyesíti az összes adatot. Az összes általános gazdaságirányítási programba exportálás is lehetséges.

## CLAAS API összeköti az ön irodáját a gépparkkal.

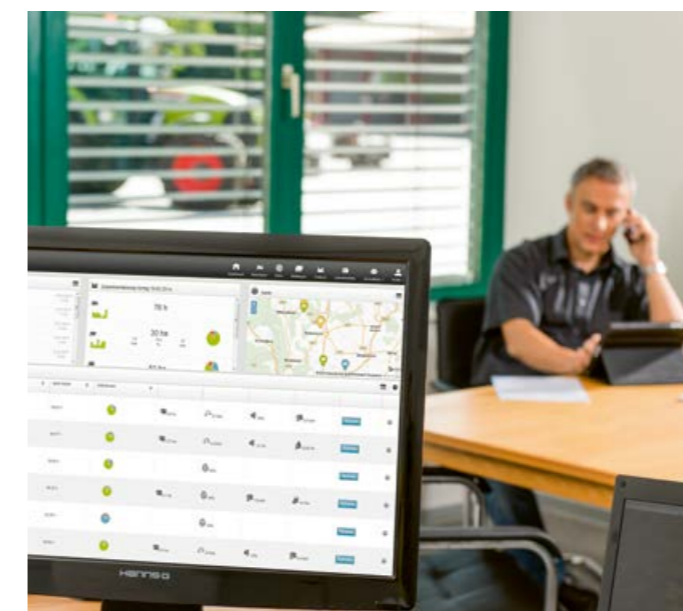
A DataConnect funkcióval a CLAAS, a 365FarmNet, a John Deere, a Case, a Steyr és a New Holland közvetlen, gyártófüggetlen és iparágilag nyitott felhőből felhőbe megoldást hozott létre. Ez lehetővé teszi a teljes géppark vezérlését és felügyeletét a CLAAS TELEMATICS portálon keresztül biztonságosan, automatikus és minden lényeges adatot érintően. Mindkét rendszer alapelem a CLAAS TELEMATICS.

## A távdiagnosztika nem kerül semmibe.

A CLAAS távoli szolgáltatása fontos eleme a gépek hálózatba szervezésének. Jelentősen leegyszerűsíti a karbantartási és szervizelési munkákat. A gép elküldi a szervizpartnernek a küszöbön álló karbantartási követelményeket, vagy hiba esetén közvetlenül tájékoztatja. A szolgáltató partner hozzáfér a releváns adatokhoz, és mindkét esetben optimálisan felkészülhet a bevetésre. A CLAAS fedezi az Ön távoli szolgáltatásának első öt évének költségeit. Az Ön beleegyezése elegendő.

## ÚJ: CEMIS 1200 kezeli megbízásait.

A CEMIS 1200 és az aktív Connected Documentation licenc segítségével néhány kattintással elvégezheti online feladatkezelését. Tervezze meg feladatait a farmkezelő szoftverben, és vigye át azokat a gépre a TELEMATICS-on keresztül. A kezelő egyszerre minden feladatot szem előtt tart, majd azok elvégzése után gyorsan és egyszerűen visszaküldi a feladatdokumentációt a feladatokat létrehozó számítógépre. Az ISOBUS TC-GEO segítségével könnyedén dokumentálhatja a földrajzi vonatkozású adatokat, például a felhasználási mennyiségeket. A VRA (Variable Rate Application) az a modul, amelyre a helyspecifikus alkalmazásokhoz szüksége van.



## A digitalizálás segít az Ön üzemének is a fejlődésben.

- A TELEMATICS segítségével az adatok közvetlenül a felhőbe kerülnek.
- A CEMIS 1200 segítségével közvetlenül a gépen dolgozhatja ki és kezelheti megbízásait.
- A DataConnect segítségével gépeinek adatai gyártótól függetlenül feldolgozhatók.
- A Remote Service segítségével a karbantartási- és szerviz folyamatok egyszerűsíthetők.

Gyorsabb karbantartás,  
több idő munkára.



**Egyben nyíló motorháztető.**

Az egyben nyíló motorháztetőnek köszönhetően számos karbantartási pont könnyen hozzáférhető. A négy további oldalsó burkolat felnyitásával minden elérhetővé válik.

**Könnyű hozzáférhetőség.**

A motorolajsűrő jól hozzáférhető helyen van, a teljes alváz között. A hűtővíz tartályt akár zárt motorháztető esetén is könnyen elérheti. Az akkumulátorok a motortér elülső részében, védett helyen találhatóak.

**Dupla karbantartási intervallumok.**

Új mércét állítottunk fel: A XERION-t csak 1.000 óránként kell szervizelni. A szerviz intervallumok megduplázása kiemelkedő költségmegtakarítást eredményezett.

**Egy XERION mindenre.**

Ezzel a traktorral az állásidők minimalizálhatók. A motor karbantartási intervalluma 1.000 h. A CEBIS jelzi a karbantartás szükségességét.

**Egyszerű hűtőtisztítás.**

Ha elérkezett a karbantartás ideje, egyszerű hozzáféréssel gyorsan és fáradtságmentesen elvégezhető. Az olajsűrő is könnyen hozzáférhető a teljes értékű alvázban.

A gépkezelő akár munka közben is bármikor működésbe hozhatja a levegő visszaforgatót. Másodpercek alatt átfordul az ellenkező irányba és tisztítja tovább a hűtőt.

**Tiszta motorhűtő levegő.**

A XERION levegősűrője ciklonnal ellátott, a durva szennyeződést leválasztja. A ciklonok gondoskodnak a nagy szemcsés piszok eltávolításáról egy elszívóberendezés segítségével. A PowerCore® motorsűrő extrém robusztus és kiváló teljesítménnyel tisztít.

**A karbantartás értékmegőrzés.**

- 1.000 órás motorserviz intervallum.
- Az egyben nyíló motorháztető számos karbantartási ponthoz jó hozzáférést tesz lehetővé.
- A hűtővíz tartály zárt motorháztetőnél is elérhető
- PowerCore®-sűrő a motor levegőjének tisztításához
- Az akkumulátorok védett helyen találhatóak

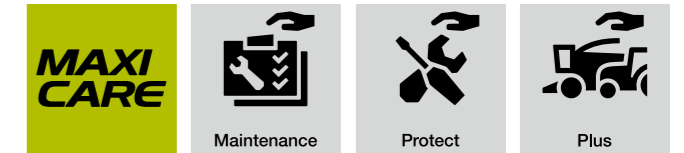


# Minden működik: CLAAS szerviz és alkatrészek.



CLAAS Service & Parts  
a hét minden napján 24 órban  
áll az Önök rendelkezésére.  
[service.claas.com](http://service.claas.com)

Scan me.



## Még több biztonság az Ön gépe számára.

Növelje munkájának biztonságát, és minimalizálja szerelési- és kiesési költségeit. A MAXI CARE tervezhető költséget jelent. Állítsa össze egyéni igényeinek megfelelő szerviz csomagját.

## Remote Service.

A Remote Service segítségével a TELEMATICS-al felszerelt gépeiből származó összes releváns adat elérhetővé válik szervizpartnerre számára. Ez nagymértékben leegyszerűsíti a távoli diagnosztikai folyamatot és a távoli támogatás biztosítását. A szervizelés hatékonyabban végezhető, és a gépek használhatósági szintje is javul. A Távszolgáltatást öt évig ingyenesen biztosítjuk Önnek. Mindössze annyit kell tennie, hogy beleegyezését adja.



## Speciálisan az Ön gépéhez.

Pontosan az Ön gépéhez készült alkatrészek, kiváló minőségű kenőanyagok és tartozékok. Rendeljen Ön is mindent átfogó termékínálatunkból, amiből mi pontosan azt a megoldást nyújtjuk Önnek, amire gépének a 100%-os rendelkezésre álláshoz szüksége van.



## Személyre szabottan: CLAAS FARM PARTS.

A CLAAS FARM PARTS az egyik legátfogóbb márka- és felhasználási területeket magában foglaló alkatrészprogram, az Ön üzemébe bármilyen mezőgazdasági munkához.



## Ellátottság világszerte.

A CLAAS Parts Logistics Center Hamm-ban több mint 200.000 féle alkatrészt tart készleten a 183.000 m<sup>2</sup> területén. Mint központi alkatrészraktár, számos ORIGINAL eredeti alkatrészt szállít a világ minden tájára.



## Az Ön CLAAS kereskedője.

Mindegy hol van éppen - folyamatosan biztosítjuk ügyfeleink számára a szervizt és elérhetőséget, melyre bármikor szüksége lehet. Egész közel. A nap minden órájában rendelkezésre áll az Ön és gépe számára CLAAS kereskedő partnere. Tudással, tapasztalattal, elhivatottsággal és a legjobb technikai felszereléssel. Hogy minden menjen.

## Az új XERION, meggyőző.



### Új generáció.

- Nagyobb teljesítmény: a XERION 4200 esetében 462 LE, a XERION 5000 530 LE teljesítménnyel bír.
- Még több kényelem: A speciálisan kifejlesztett kartámaszba került beépítésre a CEBIS érintőképernyős kijelző
- Több munkában töltött idő: Az új 1.000 órás karbantartási intervallumnak köszönhetően, akár 38% szervizköltség megtakarítás érhető el
- Mégnagyobb pontosság: CEMIS 1200 terminál a hatékony precíziós gazdálkodásért.

### Bevált megoldás.

- A négy egyforma méretű kerék vagy ikerkerék biztosítja a vontatási teljesítményt.
- A teljes alváznak köszönhetően a tengelyenkénti megengedett terhelés 15 t, 50 km/h sebességnél
- A két kormányzott tengely ötféle kormányzási lehetőséget tesz lehetővé a különböző munkákhoz.
- A fokozatmentes CMATIC váltóval üzemanyagot takaríthat meg

### Erős hajtómű.

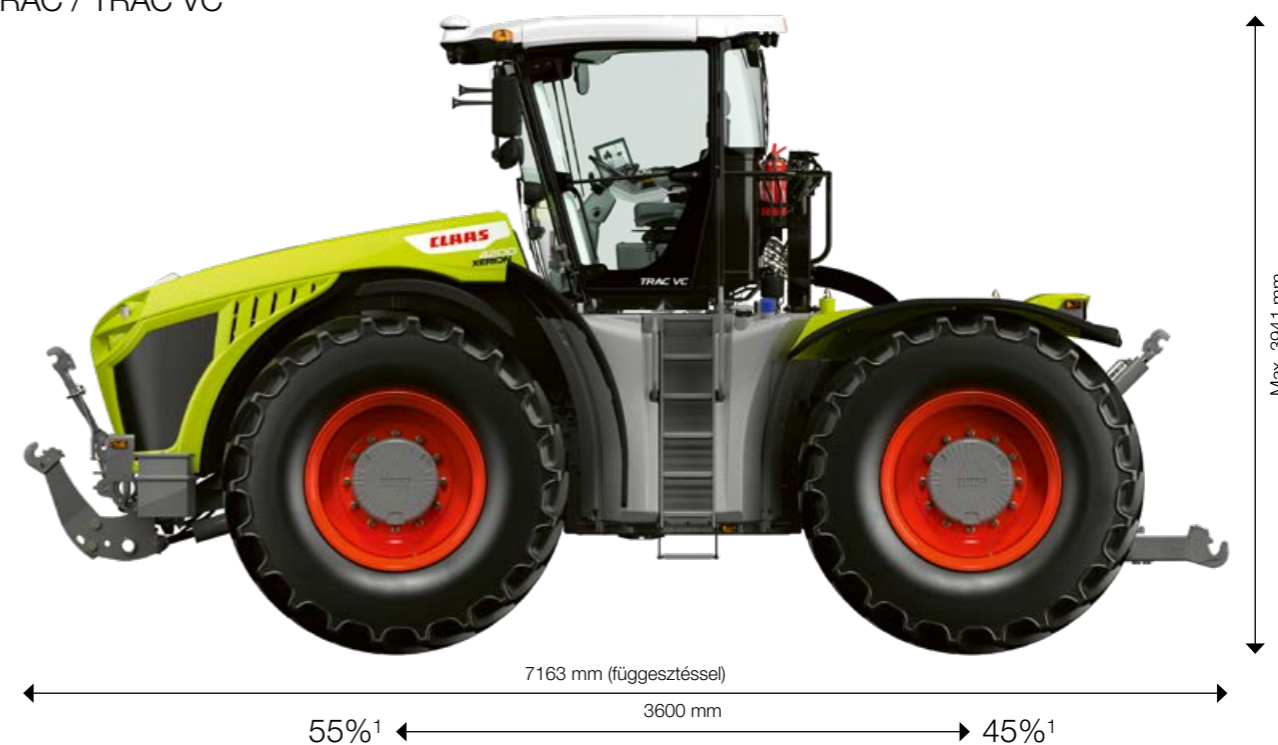
- Az erőteljes, 6-hengeres motorok egyszerű felépítésű hajtáslánccal kombináltak
- Teljes nyomaték 1.000 fordulat/perctől.
- Az alapjárat fordulatszám parkoló állásban 730 fordulat/percre csökkent.
- Maximum 1.700 fordulat/perc szükséges nehéz talajművelési munkákhoz
- Minden motor megfelel a Tier V normának, SCR technológiával, részecskeszűrővel és oxidációs katalizátorral

### Verhetetlen kényelem.

- A nagyméretű vezetőfülke kiváló körkörös kilátást tesz lehetővé, alacsony zajszint mellett
- A legkényelmesebben fordítható kezelőfülke.
- A CMOTION multifunkciós kar és a CEBIS 12"-os érintőképernyős kijelzője egyénre szabott kezelhetőséget biztosít
- GPS- kormányzási rendszerek és a CLAAS saját műholdas korrekciós jele a SATCOR tehermentesítik a gépkezelőt

## Méretei lenyűgözőek.

### TRAC / TRAC VC



<sup>1</sup> Nagy tengelytáv, kiegyenlített súlyeloszlás a még nagyobb vonó-és emelőerőért.

### SADDLE TRAC



<sup>1</sup> 63:37 ideális súlyeloszlás a nehéz súlyú munkákhoz.

XERION		5000 TRAC / TRAC VC	4500 TRAC / TRAC VC	4200 TRAC / TRAC VC / SADDLE TRAC
<b>Motor</b>				
Gyártó		Mercedes-Benz	Mercedes-Benz	Mercedes-Benz
Hengerek száma		6	6	6
Lökettérfogat	cm³	12800	12800	10700
Névleges fordulatszám	1/perc	1900	1900	1900
Alsó üresfordulat (váltó üresben)	1/perc	730	730	730
Max. üresjárat fordulatszám	1/perc	1920	1920	1920
Teljesítmény névleges fordulatszámon (ISO TR 14396¹)	kW/LE	374/509	353/480	337/458
Maximális teljesítmény (ISO TR 14396¹)	kW/LE	390/530	360/490	340/462
Max. forgatónyomaték (ECE R 120) <sup>1</sup>	Nm	2600	2400	2200
Üzemanyagtartály	l	740	740	740
Kiegészítő üzemanyagtartály (190 l)		<span>●</span>	<span>●</span>	<span>○</span>
Karbamidtartály	l	88	88	88

<b>Elektronikai rendszer</b>				
Váltóáram generátor	A/V	100 A / 24 V + 240 A / 12 V	100 A / 24 V + 240 A / 12 V	100 A / 24 V + 240 A / 12 V
Akkumulátor	Ah/V	4 x 75 Ah, össz. 150/24, 150/12	4 x 75 Ah, össz. 150/24, 150/12	4 x 75 Ah, össz. 150/24, 150/12

<b>CMATIC hajtómű</b>				
Hajtómű típus		CMATIC	CMATIC	CMATIC
Hajtómű típus			hidrosztatikus-mechanikus, teljesítmény elágaztatás	
Hajtómű		Összkerék, állandó	Összkerék, állandó	Összkerék, állandó
Haladási sebesség (max.)	km/h	50/40	50/40	50/40
Hossz-differenciálmű				
			Eccom 5.5: fix (hossz-differenciálmű nélkül)	
TLT fordulatszám	1/perc	1000	1000	1000
TLT-automatika		<span>●</span>	<span>●</span>	<span>●</span>

<b>Kormányzott tengely</b>				
Differenciálzár			100% zárhatóság, elektrohidraulikus kapcsolás, lamellás, automata funkcióval	

<b>Fékrendszer</b>				
Fékrendszer			hidraulikus működésű, nedves lamellás, erősített fék, mind a négy keréknél	
Kézifék			elektrohidraulikus kioldású rugótárolós	

<b>Hidraulika</b>				
Max. olajtartály kapacitás	l	120	120	120
Max. leadás	l	80	80	80

<b>Fő hidraulikakör (emelőszerkezet, plusz kihelyezett körök)</b>				
Max. üzemi nyomás	MPa (bar)	20 (200)	20 (200)	20 (200)
Max. átfolyás	l/perc	197	197	197
Kihelyezett körök száma		Max. 7 hátul, max. 3 elől	Max. 7 hátul, max. 3 elől	Max. 7 hátul, max. 3 elől
Max. átfolyás a körökön	l/perc	105	105	105
Max. hidraulikus teljesítmény	kW	58	58	58

<b>Teljesítményhidraulika (opció)</b>				
Üzemi nyomás	MPa (bar)	26 (260)	26 (260)	26 (260)
Max. átfolyás	l/perc	250 1650 1/perc fordulaton	250 1650 1/perc fordulaton	250 1650 1/perc fordulaton <p>SADDLE TRAC: 250 1480 1/perc fordulaton</p>
Max. hidraulikus teljesítmény	kW	90	90	90

<b>Kiegészítő hidraulika</b>				
Üzemi nyomás	MPa (bar)	20 (200)	20 (200)	20 (200)
Max. átfolyás	l/perc	80	80	80

XERION		5000 TRAC / TRAC VC	4500 TRAC / TRAC VC	4200 TRAC / TRAC VC / SADDLE TRAC
<b>Kapcsolás</b>				
automata vonófej, D38 csapos, és golyós	max. kg	Terhelhetőség 2500	Terhelhetőség 2500	Terhelhetőség 2500
Hashúzó D80 golyós rendszerrel				
40 km/óraíg	max. kg	Terhelhetőség 3000	Terhelhetőség 3000	Terhelhetőség 3000
50 km/óraíg	max. kg	Terhelhetőség 2000	Terhelhetőség 2000	Terhelhetőség 2000
Hashúzó, állítható D40, D50	max. kg	Terhelhetőség 3000	Terhelhetőség 3000	Terhelhetőség 3000
Golyós vonófej	max. kg	Terhelhetőség 4000	Terhelhetőség 4000	Terhelhetőség 4000
Vonógolyó hatyúnyak függesztéshez	max. kg	Terhelhetőség 15000	Terhelhetőség 15000	Terhelhetőség 15000
Piton Fix	max. kg	Terhelhetőség 4000	Terhelhetőség 4000	Terhelhetőség 4000

<b>Frontfüggesztés</b>				
kategória	MPa (bar)	III N, kettős működésű	III N, kettős működésű	III N, kettős működésű
Átmenő emelőerő	kg	8100	8100	8100
Max. emelőerő	kg	8400	8400	8400
Emelési hossz max.	mm	905	905	905
Váltófunkció		Emelés, süllyesztés (nyomás)	Emelés, süllyesztés (nyomás)	Emelés, süllyesztés (nyomás)
Szabályozás		Helyzetszabályozás, lengéscsillapítás	Helyzetszabályozás, lengéscsillapítás	Helyzetszabályozás, lengéscsillapítás

<b>Hátsó függesztés</b>				
kategória		IV N, kettős működésű	IV N, kettős működésű	IV N, kettős működésű
Emelőerő kapacitás / emelőerő max. / emelési magasság max.	kN / kN / mm	100 / 136 / 763	100 / 136 / 763	100 / 136 / 763
Váltófunkció		Emelés, süllyesztés (nyomás)	Emelés, süllyesztés (nyomás)	Emelés, süllyesztés (nyomás)
Szabályozás		Pozíció-/ húzóellenállás, lengéscsillapítás	Pozíció-/ húzóellenállás, lengéscsillapítás	Pozíció-/ húzóellenállás, lengéscsillapítás

<b>Méretek és tömegek a TRAC és TRAC VC-hez</b>				
Hosszúság függesztéssel (elől felhajtva, hátul vízszintesen)	mm	7163	7163	7163
Teljes magasság abroncsmérettől függően	mm	3791 -től 3941-ig	3791 -től 3941-ig	3791 -től 3941-ig
Tengelytáv	mm	3600	3600	3600
Hasmagasság kivitteltől függően	mm	375-től 525-ig	375-től 525-ig	375-től 525-ig
Minimum fordulókör	m	15	15	15
Nettó súly TRAC (kerekekkel, tele üzemanyag tartállyal, alapfelszereltséggel)	kg	16300	16300	16000

<b>Méretek és tömegek a SADDLE TRAC-hez</b>				
Hosszúság függesztéssel (elől felhajtva, nehéz erőemelő hátul vízszintesen)	mm	7884	7884	7884
Teljes magasság abroncsmérettől függően	mm	3900	3900	3900
Tengelytáv	mm	3600	3600	3600
Hasmagasság kivitteltől függően	mm	–	–	375-től 525-ig
Minimum fordulókör	m	–	–	15
Nettó súly SADDLE TRAC (kerekekkel, tele üzemanyag tartállyal, alapfelszereltséggel)	kg	–	–	15600

A CLAAS a gyakorlat követelményeinek kielégítésére termékeit folyamatosan továbbfejleszti. A változtatás jogát fenntartjuk, a képek csak tájékoztató jellegűek és esetleg a széria felszerelésbe nem tartozó különleges tételeket is tartalmazhatnak. Ez a prospektus az egész világon történő használatra készült. A pontos specifikációkkal és az árlistával kapcsolatban kérjük forduljanak az AXIAL Kft.-hez (tel.: 79/ 526 400), hazai CLAAS márkakereskedőjükhöz. A fotók készítésekor, a működési elvek szemléltetéséhez alkalmanként bizonyos védőberendezéseket eltávolítottunk. Az összes gépet az érvényes jogszabályoknak megfelelően szállítjuk. Minden műszaki adat alapvetően az európai kipufogógáz Stage norma szerinti. A Tier norma elnevezés ebben a prospektusban kizárólag információként szolgál a jobb értelmezhetőség kedvéért. Az olyan területeken, ahol a szabályozás a Tier által történik, ezáltal nem érvényes.

<sup>[1]</sup> Megfelel: ISO TR 14396

● alapfelszereltség ○ opció □ rendelhető – nem rendelhető

● alapfelszereltség ○ opció □ rendelhető – nem rendelhető



AXIÁL Kft.

Gépek | Alkatrészek | Szerviz

6500 Baja, Szegedi út 147.

Tel.: +36-79/525-400

Fax: +36-79/525-447

E-Mail: [axial@axial.hu](mailto:axial@axial.hu)

[www.axial.hu](http://www.axial.hu) | [www.claas.hu](http://www.claas.hu)

